

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Йошкар-Ола
2010-2011 учебный год
стр. 1 из 12

БЛОК 1 – Понимание и продуцирование письменного текста

Aufgabe 1:

(1-7) Lesen Sie zuerst den Text, dann lösen Sie die darauf folgenden Aufgaben.

Duftmarketing - wie verführbar sind wir?

Markus Hubenschmid/Jan Tenhaven

In einem Supermarkt in Düsseldorf wirken die Kunden erstaunlich gelassen. Denn ein leichter Duft von Kräutern der Provence weht ihnen an der Fischtheke um die Nase. Künstlich erzeugt. Aus speziellen Lautsprechern ertönt in dezenter Lautstärke Mówengeschrei. Auf dem Boden tummeln sich animierte Fische. Das Meer-Ambiente hat seinen Preis – aber die Investition scheint sich zu lohnen.

Marktleiter Markus Jablonski spricht von "Verkaufsraumbeduftung", versichert aber, dass diese allein den Umsatz sicher nicht erhöht. Aber: Die Kunden sagen, dass sie sich wohler fühlen als vorher. Und sicher ist: Wenn sich die Kunden wohl fühlen, bleiben sie länger und geben mehr Geld aus. Dass das Wohlgefühl mit dem Duft zusammenhängt, ahnen die meisten nicht.

Patrick Hehn vom Fraunhofer-Institut für System- und Innovationsforschung (ISI) in Göttingen untersucht die Wirkung von Düften auf Konsumenten. Und er hat eine interessante Erklärung dafür, warum Marketingstrategen vor allem auf Düfte setzen. Er sagt: "Der Duft hat einen so hohen Stellenwert, weil Gerüche in der Regel beiläufig wahrgenommen werden." Mit einem Wort – die Beeinflussung wird in der Regel nicht bemerkt. Sehen und Hören sind dominanter Sinne. Wahrnehmung und Verarbeitung so gewonnener Sinneseindrücke passieren vordergründiger. Das Ergebnis sind meistens Gedanken. Düfte hingegen lösen eher Emotionen aus.

Die Duftpräferenzen eines Menschen entstehen in der Regel so, dass man irgendwann einen Duft erstmals wahrnimmt und die Situation, in der man ihn bemerkt, für immer damit verbindet. Ist die Situation angenehm, wird der Duft auch später positive Empfindungen auslösen.

An der Uniklinik Dresden haben Forscher die Auswirkung von Düften auf die Riechschleimhaut und auf die Hirnströme gemessen. Prof. Thomas Hummel hat festgestellt: Düfte können Urteile von Menschen beeinflussen. Steigt ihnen zum Beispiel ein angenehmer Duft in die Nase, beurteilen sie Menschen auf vorgelegten Fotos sehr viel freundlicher. Dafür reicht sogar eine geringe Dosis Duft.

Dazu machten Forscher der Universität Wageningen in den Niederlanden ein aufschlussreiches Experiment. Testpersonen bekamen Kaffee zu riechen und zu schmecken und sahen sich dabei Videos an. In dem einen war zu sehen, wie Kaffee aus der Kaffeemaschine der Kantine in eine Tasse gefüllt wurde, im zweiten kam das Getränk aus einer teuren Profi-Maschine und im dritten war dann derselbe Vorgang am Gratiskaffeeautomaten zu beobachten. Kaffeeduft und Kaffeegeschmack waren in allen drei Fällen gleich. Aber die Tester urteilten dennoch: Der Kaffee aus der Profi-Maschine schmeckt und riecht am besten. Patrick Hehn überrascht das nicht: "Der Mensch ist eben ein visuelles Wesen und die Duftwahrnehmung wird in diesen Fällen an das angepasst, was man sieht."

Der Duft ist also nur einer von vielen Faktoren, die das menschliche Urteil beeinflussen. Düfte wirken auf die Stimmung und damit auch auf Kaufentscheidungen. Einfach ausgeliefert sind wir ihrer betörenden Wirkung aber nicht.

Aus: <http://www.dw-world.de/dw/article/0,,5187630,00.html>, gekürzt

Beantworten Sie die Fragen zum Inhalt des Textes. Für jede Aufgabe gibt es nur eine richtige Lösung (A, B oder C). Kreuzen Sie die richtige Lösung an. Tragen Sie Ihre Lösungen ins Antwortblatt ein:

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Йошкар-Ола
2010-2011 учебный год
стр. 2 из 12

1. In diesem Text geht es darum, dass ...

- A) die Duftwahrnehmung eine größere Rolle als Sehen und Hören spielt.
- B) Düfte die Kaufentscheidungen der Menschen unmittelbar beeinflussen.
- C) Kaufentscheidungen mit Hilfe der Düfte manipuliert werden können.

2. Angenehme Düfte im Supermarkt lohnen sich, weil ...

- A) die Laune der Kunden dadurch verbessert werden kann.
- B) die Supermärkte dadurch deutlich mehr verdienen können.
- C) mehr Kunden dadurch in den Supermarkt angelockt werden.

3. Marketingstrategien setzen oft auf Düfte, weil ...

- A) die Beduftung des Kaufraumes wenig kostet.
- B) Gerüche in der Regel andere Sinne dominieren.
- C) Gerüche vor allem Empfindungen hervorrufen.

4. Es hat sich herausgestellt, dass ...

- A) die Duftpräferenzen eines Menschen in der Kindheit entstehen.
- B) man in einer angenehmen Situation einen Duft besser nicht wahrnimmt.
- C) man einen Duft immer mit einer bestimmten Situation verbindet.

5. Das Experiment an der Uniklinik Dresden hat gezeigt, dass ...

- A) die vorgelegten Fotos Urteile der Menschen beeinflussen.
- B) Düfte auf Entscheidungen der Menschen wirken können.
- C) eine geringe Dosis Duft für einen Menschen nicht reicht.

6. Die Forschung der Universität Wageningen hat gezeigt, dass ...

- A) das Gesehene unsere Duftwahrnehmung beeinflusst.
- B) der Kaffeegeruch auf die Menschen oft positiv wirkt.
- C) der Kaffeegeruch die Duftwahrnehmung verschlechtert.

7. Der Duft ist nur einer von vielen Faktoren, die das menschliche Urteil beeinflussen, weil ...

- A) der Duft die Stimmung eines Menschen beeinflusst.
- B) die Duftwahrnehmung nicht der wichtigste Sinn ist.
- C) viele Menschen Gerüche nur beiläufig wahrnehmen.

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Йошкар-Ола
2010-2011 учебный год
стр. 5 из 12

Aufgabe 3:

(1-10) Finden Sie eine passende Fortsetzung zu den Sätzen in diesem Text. ACHTUNG! Zwei Antworten sind übrig. Der erste Satz des Textes ist angegeben. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

Behinderte in der Nachbarschaft

- (0) Ein Gericht in Berlin hatte wegen des Baus eines Wohnheims in einer Wohnanlage zu entscheiden, ob „geistig behinderte“ Menschen mit „physischen Auffälligkeiten“ von den Nachbarn in einem reinen Wohngebiet akzeptiert werden müssen
- (1) Zunächst stellt sich die Frage, ...
- (2) Dazu meint die betreuende Psychologin
- (3) Es ist natürlich immer entsetzlich, ...
- (4) Aber gleichzeitig muss man sich grundsätzlich fragen, ...
- (5) Sie kritisiert vor allem, ...
- (6) Dadurch stellen sie eine anonyme Masse dar, ...
- (7) Sie sollten also auf keinen Fall an den Rand der Gesellschaft gestellt werden, ...
- (8) Auf diese Weise könnte man sich an den Umgang mit Ihnen ...
- (9) Dagegen behaupten die Anwohner, dass ...
- (10) Zweitens würde der Umbau z.B. von behindertengerechten Zugängen sehr viel Geld kosten, ...

Fortsetzungen:

- A) deren Fremdheit Ängste und Vorbehalte auslöst.
- B) wozu sie auf keinen Fall bereit wären.
- C) ob Menschen mit geistigen Handycaps in einem Behindertenwohnheim wohnen dürfen.
- D) sondern vielmehr in der Gemeinde leben und arbeiten.
- E) ob man überhaupt dagegen sein kann, und welche Argumente es gibt, mit denen man potenzielle Gegner zur Vernunft bringen könnte..
- F) wenn gegen den Bau von Wohnungen für vermeintliche Randgruppen protestiert wird.
- G) gewöhnen und ihre Behinderungen als normal akzeptieren.
- H) erstens ein solches Heim nicht in die Wohnanlage passe.
- I) veröffentlicht im „British Journal of Psychology“ zeigten: Die Probanden, die beim Überlegen gestikulieren, fanden in 67 Prozent der Fälle das richtige Wort.
- J) warum das so ist“.
- K) „Protestiert wird vor allem gegen die geplanten Balkone, die in die Richtung der Nachbarn weisen.
- L) dass behinderte Menschen weiterhin in speziellen Einrichtungen separiert werden.

Aus: Mittelpunkt B2, Arbeitsbuch, S. 34, Ü. 3c

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Перенесите свои решения в ЛИСТ ОТВЕТОВ

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Йошкар-Ола
2010-2011 учебный год
стр. 6 из 12

БЛОК 2 – Лексико-грамматический тест

Aufgabe 1:

(31-55) Lesen Sie den Text und kreuzen Sie die richtige Lösung (A, B oder C) für die Lücken an. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

Doppelte Portion Fett

- (31) Weltweit sind ... einer internationalen Studie derzeit eine halbe Milliarde Menschen fettleibig, fast doppelt so viele wie noch 1980. Auch die Deutschen wiegen deutlich zu viel, die Dicksten in Europa sind sie aber nicht.
- A) in B) nach C) an
- (32) Auf der ganzen Welt gibt es immer mehr Menschen mit extremem Übergewicht: Seit 1980 hat sich die Zahl der ... Personen rund um den Globus verdoppelt.
- A) getroffenen B) betroffenen C) genannten
- (33) Mehr als halbe Milliarde Menschen auf der Welt sind zu dick. Das ergab eine internationale Langzeitstudie, die jetzt im Fachblatt The Lancet ... wurde.
- A) veröffentlicht B) erschienen C) hergestellt
- (34) Danach ist jeder ... Mann und jede siebte Frau stark übergewichtig.
- A) zehnter B) zehnten C) zehnte
- (35) Besonders gravierend ist die Lage in ... USA.
- A) der B) den C) dem
- (36) Dort leben gemäß den Forschern die meisten Fettleibigen. Viele Deutsche wiegen ... zu viel.
- A) ebenfalls B) sonst C) sowieso
- (37) Der BMI (Body-Mass-Index) ist eine Messgröße für das Verhältnis von Körpergewicht ... Körpergröße.
- A) zu B) zum C) zur
- (38) Man rechnet ihn aus, indem man das Gewicht durch das Quadrat der Körpergröße in Metern
- A) gliedert B) verteilt C) teilt

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Йошкар-Ола
2010-2011 учебный год
стр. 7 из 12

(39) ... Ideal gilt ein BMI zwischen 20 und 25.

- A) Wie B) Als C) Für

(40) Bei einer 1,65 Meter großen Frau ... das einem Gewicht zwischen 54 und 68 Kilo.

- A) passt B) übereinstimmt C) entspricht

(41) Die Untersuchung zeigt auch, dass Übergewicht ... ein globales Problem ist.

- A) inzwischen B) während C) indem

(42) „Unsere Resultate zeigen, dass Übergewicht und Fettleibigkeit, Bluthochdruck und hohe Blutfettwerte nicht mehr nur Probleme der ... Länder sind. Sie haben sich zu den Ländern mit mittlerem und niedrigem Einkommen verlagert.“

- A) begründeten B) fundierten C) wohlhabenden

(43) Am dicksten sind der Studie zufolge die Bewohner der Pazifikinseln mit einem durchschnittlichen BMI mehr als 34. Unter den Industrienationen sind die Japaner die

- A) schlankster B) schlanksten C) schlankste

(44) In die Studie eingegangen sind nicht nur ... zum Gewicht, sondern auch zu den Cholesterin- und Blutdruckwerten von vielen Millionen Menschen aus aller Welt.

- A) Daten B) Anzeigen C) Unterlagen

(45) Dabei kam heraus, dass der Anteil der Menschen mit Bluthochdruck weltweit leicht gesunken ist, auch wenn deren absolute Zahl wegen des Bevölkerungswachstums

- A) steigt B) steigert C) entwickelt

(46) Besonders verbreitet ist Bluthochdruck demnach im Baltikum, in Portugal, Finnland und Norwegen ... in Ost- und Westafrika. Am günstigsten sind die Werte in Nordamerika, Australien, Südkorea und Kambodscha.

- A) sowie B) auch C) sowohl

(47) Außerdem ergaben die Untersuchungen, dass die Bundesbürger im weltweiten ... die höchsten Cholesterinwerte haben, zusammen mit Grönland, Island und Andorra.

- A) Vergleich B) Gleichnis C) Ausgleich

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Йошкар-Ола
2010-2011 учебный год
стр. 8 из 12

- (48) Eine Zunahme der Blutfettwerte seit 1980 registrierten die Forscher ... in Ost- und Südostasien sowie auf den Pazifikinseln. Am niedrigsten sind die Cholesterinwerte in der westlichen Welt in Griechenland.
- A) vor allen B) vor allem C) von allem
- (49) Wenn man ein Sinnbild für das Elend Afrikas ... , ist es das spindeldünne Biafra-Kind mit aufgeblähtem Bauch.
- A) kennt B) könnte C) wisst
- (50) Der Hungerkontinent hat aber auch andere Seiten: Die Afrikaner werden immer dicker. Kann es etwas ... geben, als dick zu sein? Wohl kaum, ansonsten gäbe es all die Werbezetteln auf Afrikas Straßen nicht.
- A) schönere B) schöner C) schöneres
- (51) Forscher warnen, dass übermäßige Leibesfülle in Afrika zu einem ernsthaften Problem heranwächst. Daten der Weltgesundheitsorganisation ..., dass in zahlreichen Staaten des Kontinents jeder zweite oder dritte Bewohner übergewichtig ist.
- A) belegen B) verlegen C) Anlegen
- (52) Der Agrar- und Ernährungsspezialist Jacky Ganry ... im afrikanischen Radio schon von einer „kritischen Situation“.
- A) sprich B) sprach C) spreche
- (53) Leibesfülle und Unterernährung - mit beiden Problemen wird der Kontinent noch ... haben.
- A) kämpfen B) zu kämpfen C) gekämpft
- (54) Es sind ... Schönheitsideale, die das Übergewicht befördern. Die Metropolen Afrikas wachsen schneller als irgendwo sonst auf der Welt. Und gerade dort essen die Menschen viel zu selten und zu wenig Gemüse.
- A) noch nicht B) schon nicht C) nicht nur
- (55) Wissenschaftler warnten ... einer Agrarkonferenz in Dakar, dass nur sehr wenige Afrikaner die empfohlene Menge an Obst und Gemüse zu sich nähmen.
- A) vor B) bei C) an

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Йошкар-Ола
2010-2011 учебный год
стр. 9 из 12

Aufgabe 2:

(56-65) Ergänzen Sie das fehlende Wort. Kreuzen Sie die richtige Lösung (a, b oder c) an. Nur eine Lösung ist richtig. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

56. Wegen des Korruptionsskandals hat der Minister seinem Staatssekretär ... , von seinem Posten zurückzutreten.

- A) anbietet B) verleitet C) nahe gelegt

57. In unserem Wahlkreis ... Politiker aus zehn Parteien.

- A) gewinnen B) kandidieren C) werben

58. Alle vier Jahre wird in Deutschland neu

- A) gewählt B) besprochen C) verloren

59. Bei der Abstimmung wurde der Parteivorsitzende von seinen Genossen

- A) überlaufen B) überzeugt C) überstimmt

60. In der Kommission wurde der Politiker mit den neuesten Zahlen ... , zu denen er nun Stellung nehmen soll.

- A) konkretisiert B) kombiniert C) konfrontiert

61. Anlässlich der 400-Jahr-Feier der Stadt wurde dem früheren Bundeskanzler die Ehrenbürgerschaft

- A) überreicht B) verweigert C) erreicht

62. Der Abgeordnete wollte mit seiner Rede die Opposition ... , was ihm auch gelungen ist.

- A) provozieren B) gratulieren C) regieren

63. Nach vielen zähen Verhandlungsrunden haben sich die beiden politischen Verhandlungspartner einander langsam ... und einen Kompromiss gefunden.

- A) angegriffen B) angenähert C) angemeldet

64. In der nächsten Kabinettsitzung wird darüber ... , ob die Gewerbesteuer erhöht werden soll.

- A) verhandelt B) verlangt C) versprochen

65. Die Bundesbank will mit einer Zinssenkung den Euro

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Йошкар-Ола
2010-2011 учебный год
стр. 10 из 12

- A) verschaffen B) dementieren C) stabilisieren

Aufgabe 3:

(66-70) Wie können Sie die vorgegebene Aussage ersetzen? Kreuzen Sie die richtige Lösung (A, B oder C) an. Nur eine Lösung ist richtig. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

66. Eine Verzögerung der Lieferung ist nicht zu vermeiden.

- A. Die Lieferung muss vermieden werden
B. Man vermeidet die Verzögerung der Lieferung.
C. Eine Verzögerung der Lieferung kann nicht vermieden werden.

67. Vor der Prüfung fürchte ich immer alles vergessen zu haben.

- A. Vor der Prüfung habe ich immer Angst, dass ich alles vergessen habe.
B. Vor der Prüfung vergesse ich immer meine Furcht.
C. Ich fürchte, dass ich bei der Prüfung alles vergesse.

68. Der von mir ausgefüllte Mietvertrag liegt im Briefumschlag.

- A. Ich fülle den Mietvertrag aus und lege ihn in den Briefumschlag.
B. Der Mietvertrag, den ich ausgefüllt habe, liegt im Briefumschlag.
C. Der Mietvertrag wird von mir ausgefüllt und in den Briefumschlag gelegt werden.

69. Ich musste kaltes Blut bewahren.

- A. Ich müsste meine Gefühle beherrschen.
B. Ich musste meine Gefühle zeigen.
C. Ich musste meine Gefühle unter Kontrolle haben.

70. Sicher war es ihm peinlich die Tür zu öffnen.

- A. Es mag ihm peinlich gewesen sein die Tür zu öffnen.
B. Wahrscheinlich war es ihm peinlich die Tür zu öffnen
C. Er fühlte sich bestimmt peinlich, als er die Tür öffnete.

Aufgabe 4:

(71-80) Kreuzen Sie den passenden Punkt (a, b oder c) für die Lücken an. Nur eine Lösung ist richtig. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

71. Es ist immer peinlich, ... eine schwierige Lage zu geraten.

- a) auf b) in c) nach

72. Meine Schulkameraden haben immer ... Ernst gespottet.

- a) über b) von c) gegen

73. Friedrich Schiller war ... Johann Wolfgang von Goethe befreundet.

- a) mit b) von c) zu

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Йошкар-Ола
2010-2011 учебный год
стр. 11 из 12

74. Sei bitte ... mich nicht sauer!

- a) gegen b) für c) auf

75. Wir haben einen neuen BMW gekauft. Die Nachbarn werden blass ... Neid.

- a) in b) zu c) vor

76. Christian Wulff ist ... Osnabrück gebürtig.

- a) zu b) aus c) von

77. Die meisten Internet-Seiten sind heute ... alle Benutzer zugänglich.

- a) für b) auf c) über

78. Der Bauer hat die Leiter ... den Baum angelehnt.

- a) auf b) an c) über

79. Dieser Schüler ist ... großen Leistungen fähig.

- a) an b) zu c) gegen

80. Ich habe bereits einen Brief ... meine Eltern geschrieben.

- a) an b) zu c) auf

Перенесите свои решения в ЛИСТ ОТВЕТОВ

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Йошкар-Ола
2010-2011 учебный год
стр. 12 из 12

БЛОК 3 – Письмо

Aufgabe 1:

Kommentieren Sie die folgende Aussage. Was versteht man darunter? Schreiben Sie 100-120 Wörter.

„In seiner Jugend will der Mensch auf Warnungen nicht hören“

Перенесите свои решения в ЛИСТ ОТВЕТОВ

БЛОК 1 – Понимание и продуцирование письменного текста

Aufgabe 1:

(1-7) Lesen Sie zuerst den Text, dann lösen Sie die darauf folgenden Aufgaben.

Ich bin Legende - Gedanken eines Niemands

Hallo. Ich darf mich vorstellen. Mr. Niemand.

Wie komme ich also auf diesen seltsamen, widersprüchlichen Titel einer Geschichte? Zur kurzen Erklärung: Mir gefällt der Gedanke, bedeutend zu sein. Aber wem würde dieser nicht gefallen...

Die „Initialzündung“, also der auslösende Faktor für diese Niederschrift war ein Erlebnis, das ich kürzlich hatte, welches mich in einem kurzen Moment der - nennen wir's Erleuchtung - erkennen ließ, welche tragische Komik meine Figur auf der Bühne des Lebens darstellt. Mir war die Absurdität des Seins schon immer bewusst, aber nie war sie mir so klar vor Augen geführt, wie in diesem Moment.

Der tragische Anfang dieser Story, die hauptsächlich von Leid, Kummer, Schmerz, Psychosen und sonstigen Zwängen erzählt, beginnt bereits in meiner Kindheit. Durch sie bin ich erst zu der Bestie geworden, die ich heute bin.. berechnend, eiskalt, gefühllos, geltungssüchtig.

Gut, die nächsten Perioden waren eine normale Jugend, in der viel Blödsinn passierte - was ja nichts Ungewöhnliches ist - und dann, mit einem Schlag, der Schritt ins Nichts. In eine völlig neue Welt. Allerdings - die Befriedigung dessen, was immer schon einen wesentlichen Teil meiner Persönlichkeit ausmachte: Geltungsdrang. Ich war das geworden, wovon ich geträumt hatte, hatte mit einer Geschwindigkeit etwas erreicht, wozu andere Jahre brauchen würden. Erfolg im Job, der Jüngste der Firma mit einer verantwortungsvollen Position in der wichtigsten Abteilung des Unternehmens.

Doch genauso schnell, wie mein Leben nun war, genauso schnell, wie ich Dinge erreicht hatte, so schnell drängten sich in mir plötzlich diese ungunstigen Fragen auf, führte ich mich selbst ad absurdum, quälte mich die Vorstellung, dass mein Leben trotz meines beruflichen Erfolges keinen Sinn hätte. Die Lösung dieses „Problems“ ergab sich schneller, als man vermutet hätte. Der Faktor Geschwindigkeit scheint sich wie ein roter Faden durch sämtliche Bereiche meiner Existenz zu ziehen, meine Lebensdefinition lautete wohl zu einem großen Teil, alles müsse schnell geschehen. Ich schweife ab, worauf ich eigentlich hinaus wollte, war: ich hatte die Frau gefunden, die mein Leben verändern hätte können. In jeder Hinsicht.

Wenn ich sie sah, wusste ich, dass sie „die Eine“ war. Sie war „die Eine“ und wusste es selbst nicht, sie war „die Eine“ und wollte es nicht sein.

In meiner nüchternen Art und Weise versuchte ich ihr klarzumachen, dass ich, trotz der abstoßenden Wüste meiner Gefühlswelt, in der Lage war, zu empfinden, ja sogar sehr intensiv zu empfinden. Verwöhnt wie ich war, ging ich vom Besten aus, bezog aber, in meiner alles kalkulierenden und berechnenden Art und Weise natürlich auch den schlimmsten Fall mit ein. Und dieser trat ein.

Ich erinnere mich an ihre Worte, die so tief gingen, die mich so traf, dass mein Herz drohte zu zerspringen, die mein Fleisch durchschnitten wie ein Rasiermesser, mit einem scharfen, stechenden Schmerz: „Du bist jemand, auf den man sich verlassen kann. Aber du bist nicht jemand, den man lieben kann.“

Und irgendwie gab ich ihr recht. Waren ihre Worte so hart, so waren sie doch ehrlich.

Und in diesem einen Moment, den ich vorhin bereits als „Moment der Wahrheit“ tituliert hatte, begann in mir etwas zu arbeiten, das sämtliche andere Bereiche meiner Persönlichkeit vernichtete. Doch - es war kein positiver Prozess, nichts, das mich zum Guten hin veränderte. Nein, es zerstörte das, was meine nach außen hin harte Schale verhärtete, während mein Innenleben zusehends abstarb.

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Москва
2010-2011 учебный год
стр. 2 из 11

Das Symptom zu erkennen, wird sich jetzt ein jeder halbwegs gebildete Mensch denken, ist doch der erste Schritt zu einer Besserung. Nein - ist es nicht. In diesem Fall war das, was mich letztendlich doch noch ein bisschen Mensch sein ließ, zum Scheitern verurteilt.

Ja, ich gebe es zu, ich habe mich selbst aufgegeben. Für mich gibt es nichts mehr, was irgendwie wert wäre, zu lieben, bis auf mein oberstes Bedürfnis: Geltungsdrang.

So lebe ich nun als Niemand, der ich bin, und ich habe es so satt, und quäle mich täglich mit der Vorstellung, wie alles besser sein könnte, und ich weiß, dass ich es niemals erreichen werde, weil ich es selbst nicht zulassen kann.

Mein Leben lang bin ich einsam gewesen, und werde es auch weiterhin sein. Ich resigniere vor der Sinnlosigkeit und der Ironie des Seins. Aber vielleicht ist es auch das, was in Wahrheit uns alle ausmacht: wir erfahren durch Kummer und Leid erst, wie glücklich wir wirklich sein könnten. Und nur den wenigsten von uns ist das Privileg gegönnt, rundum zufrieden zu sein.

Aus: <http://www.short-stories.de/vb/showthread.php?s=&threadid=3351>

Beantworten Sie die Fragen zum Inhalt des Textes. Für jede Aufgabe gibt es nur eine richtige Lösung (A, B oder C). Kreuzen Sie die richtige Lösung an. Tragen Sie Ihre Lösungen ins Antwortblatt ein:

1. Veränderte das Erlebnis, auf das der Erzähler zu sprechen kommt, seine Einstellung zum Leben?

- a) Eher nicht, er fand das Leben immer absurd.
- b) Ja, nach diesem Erlebnis bekam sein Leben neuen Sinn.
- c) Nein, es war nur ein absurder Zwischenfall, der nichts an seinem Leben veränderte.

2. Wie beeinflusste der „Geltungsdrang“ den Erzähler?

- a) Er wollte mehr als andere verdienen.
- b) Er spürte immer Bedürfnis angesehen und geschätzt zu sein.
- c) Er wurde nicht so eitel.

3. Was verursachte der berufliche Erfolg?

- a) Der Erzähler wurde endlich zufrieden.
- b) Der Erzähler wurde enttäuscht von seinem Leben.
- c) Der Erzähler begann nach dem Sinn des Lebens zu suchen.

4. Hat der Erzähler erwartet, dass die Frau ihm „nein“ sagen könnte?

- a) Nein, er hat damit nicht gerechnet.
- b) Ja, er war darin sicher, dass sie ihm „nein“ sagt.
- c) Ja, er hat die Möglichkeit nicht ausgeschlossen, dass die ihm „nein“ sagen könnte.

5. Was hat ihm die Frau gesagt?

- a) Dass sie ihn verlassen wird.
- b) Dass er zuverlässig wirkt.
- c) Dass er nicht lieb ist.

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Москва
2010-2011 учебный год
стр. 3 из 11

6. Was meinte der Erzähler zu den Worten der Frau?

- a) Er war innerlich damit einverstanden, was ihm die Frau sagte.
- b) Er meinte, dass sich die Frau irrte.
- c) Er fand ihre Worte beruhigend.

7. Wie bewirkte der „Moment der Wahrheit“ das Leben des Erzählers?

- a) Er hat das Leben des Erzählers zum Guten verändert.
- b) Dadurch wurde sein Leben endgültig zerstört.
- c) Er begann, nach dem Ausweg aus der Situation zu suchen.

Aufgabe 2:

(8-20) Lesen Sie zuerst den Text, dann lösen Sie die darauf folgenden Aufgaben.

Heute lasse ich mir die Haare blau färben ...

Doris Dörrie

Entschlüsse fasste sie nur selten, und wenn, dann kamen sie von weit her über Nacht. Eines Morgens war sie klar und unverquollen aufgewacht und hatte gewusst: „Heute lasse ich mir die Haare blau färben“.

Es tat ihr gut zu sehen, wie selbst die modebewussten britischen Friseure in der Elisabethstraße von ihrem Vorhaben beeindruckt waren und sich nicht so recht trauten. Lächelnd wartete sie darauf, an die Reihe zu kommen, und blätterte mit leiser Verachtung in einer Frauenzeitschrift. Als dann die stinkende chemische Substanz in ihren Haaren wirkte und noch nicht abzusehen war, wie blau sie wohl werden würden, genoss Anna das heiße, aufregende Gefühl von leichter Elektrizität in ihrem Körper, das sie so sehr mochte, aber das sich nur bei seltenen Gelegenheiten einstellte. Die Trockenhaube wurde abgestellt und zur Seite geschwenkt. Ultramarinblau. Anna strahlte. So wie ein billiger Nylonpullover aus der Grabbelkiste eines Kaufhauses. Es störte sie nicht, dass auf der Straße und im Hörsaal alle auf sie starrten und über sie flüsterten. Sie hatte sich immer anders als die meisten empfunden, nicht besser, nur anders; und die blauen Haare ließen diese ohnehin vorhandene Empfindung nun in ihrem Kopf zu einem Bild werden: Ein Schwarzweiß-Foto mit einem einzigen Farbklecks - Anna Blume. Eine einsame Existenz, das ahnte sie schon seit langem. Es strengte sie über die Maßen an, sich mit anderen länger zu unterhalten. Vor Langeweile wurde ihr fast schwindlig, dabei redete sie gern, war sich jedoch nie sicher, ob die Weise, in der sie die Wörter gebrauchte, mit der üblichen Gebrauchsform übereinstimmte. Es lag ihr nicht unbedingt daran, verstanden zu werden. Aber anders als im Schlaf ließ sie der Zustand des Wachseins etwas vermissen, was sie nicht benennen konnte.

Aus: Doris Dörrie. Liebe, Schmerz und das ganze verdammte Zeug. 1989, S. 14-15

Lesen Sie nun folgende Aussagen zum Inhalt des Textes. Bestimmen Sie, ob die Aussage richtig oder falsch ist. Kreuzen Sie die richtige Lösung (A oder B) an. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

8. Anna überlegte die ganze Nacht, bevor sie sich die Haare blau färben lässt.

A Richtig

B Falsch

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Москва
2010-2011 учебный год
стр. 5 из 11

Aufgabe 3:

(1-10) Finden Sie eine passende Fortsetzung zu den Sätzen in diesem Text. ACHTUNG! Zwei Antworten sind übrig. Der erste Satz des Textes ist angegeben. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

WWW-Gemeinde

(0) Der größte Vorteil der totalen Vernetzung eines Dorfes ist ja, dass alles vereinfacht wird. Man braucht nur ein paar Minuten vor dem Computer um einkaufen zu gehen, einen Klempner zu bestellen oder sonst was zu tun.

(1) Außerdem wird die Kommunikation auch einfacher. Man kann mit vielen Leuten reden in einem Chatroom, ...

(2) Ob diese totale Veränderung des sozialen Lebens eine gute Sache ist, ...

(3) Einerseits muss man nicht so viel Zeit verschwenden beim Briefe schreiben, aber anstelle ...

(4) Außerdem muss man sich fragen: Ist die Vernetzung eines Dorfes wirklich nötig? Ist unser ...

(5) Ich denke nicht. Seien Sie ehrlich: Wenn Sie von dem Einkaufen, Hausarbeit und so was frei wären, was würden Sie mit ihrer Freizeit tun? Mehr arbeiten? Wenn man nur arbeitet, ...

(6) Man verliert auch viele wichtige Sachen, wenn man sich eine Wand der Vernetzung aufbaut, ...

(7) Man sieht schon, dass Leute, die ihre Zeit vor dem Computer...

(8) Es gibt ein paar Vorteile, die sich aus der Vernetzung eines Dorfes ergeben. Aber in der ...

(9) Wenn die Wissenschaftler sagen, dass wir ein Dorf ...

(10) Aber es ist wichtig, dass wir wissen, wann ...

Fortsetzungen:

A) ... von Briefen schreibt man E-Mails oder unterhält sich mit anderen per Chatrooms.

B) ... egal wie weit weg sie sind oder was sie im Moment machen.

C) ... Tat, es ist gar nicht nötig. So viele Sachen machen wir heutzutage nur, weil sie nötig sind.

D) ... Änderungen nötig sind und wann sie einfach nutzlos und zu extravagant sind.

E) ... wird man verrückt.

F) ... weiß man nicht genau.

G) ... die sich von der Welt entfernt. Man kann sich nicht so gut äußern in einem Chatroom wie in einer realen Unterhaltung.

H) ... verschwenden, sich nicht so gut äußern.

I) ... ergeben, wenn vergleichsweise unkomplizierte Menschen miteinander Auto fahren.

J) ... vernetzen können, denken wir, dass wir es tun müssen.

K) ... derzeitiges Leben wirklich so stressig und schlecht, dass wir noch mehr Technik brauchen, um unser Leben bequemer zu machen?

L) ... kurz nach Fahrtantritt, wenn Fahrer und Mitfahrer dazu übergehen, Details auszutauschen.

Aus: <http://www.goethe.de/z/jetzt/dejler28/dejler28.htm>

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Перенесите свои решения в ЛИСТ ОТВЕТОВ

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Москва
2010-2011 учебный год
стр. 6 из 11

БЛОК 2 – Лексико-грамматический тест

Aufgabe 1:

(31-55) Lesen Sie den Text und kreuzen Sie die richtige Lösung (a, b oder c) für die Lücken an. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

Geldsegen in der Pause

(31) In Frankfurt haben vier Kinder 15.000 Euro auf dem Schulweg gefunden - und unter ihren Mitschülern verteilt. ... Überzeugungsarbeit der Polizei gaben die Schüler 14.040 Euro zurück.

- A) nach B) in C) mit

(32) Einen Finderlohn haben die vier Schüler aus Frankfurt, die einen Umschlag mit 15.000 Euro ... ihrem Schulweg gefunden hatten.

- A) auf B) in C) an

(33) Die 10 bis 13 Jahre alten Jungen und Mädchen verteilten das Geld zur Freude ihrer Mitschüler am Mittwochmorgen auf dem Schulhof im Stadtteil Griesheim, ... die Polizei am Donnerstag berichtete.

- A) dass B) wie C) über was

(34) "... der Kinder geriet dann aber ins Grübeln, ob das alles so okay ist - und hat einen Lehrer eingeweiht", sagte Polizeisprecher Karlheinz Wagner.

- A) Ein B) Einem C) Eines

(35) Daraufhin sei das ... Geld wieder eingesammelt worden.

- A) ganz B) ganzes C) ganze

(36) Zunächst kamen 12.000 Euro zusammen, nach einem erneuten Appell ans ... der Kinder waren es 14.040 Euro, die der Polizei übergeben wurden.

- A) Gewissen B) Wissen C) Wissenschaft

(37) Der Umschlag, den die Kinder ..., enthielt Kopien von Ausweispapieren eines Afghanen.

- A) gefunden haben B) gefunden hatten C) fanden

(38) Die Beamten riefen ... Mann an und erzählten, dass ein Umschlag mit seinen Papieren gefunden worden sei.

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Москва
2010-2011 учебный год
стр. 7 из 11

A) diesen B) diesem C) dieser

(39) Daraufhin habe dieser gesagt, er ... am Tag zuvor ungefähr 15.000 Euro verloren, die er für eine Reise nach China gebraucht habe.

A) hätte B) habe C) hatte

(40) Da der Mann zunächst nicht nachweisen konnte, ... ihm das Geld gehört, bekam er es aber erst einmal genau so wenig, wie die Kinder den gesetzlichen Finderlohn.

A) wie B) weil C) dass

Aus: <http://www.sueddeutsche.de/karriere/fund-auf-dem-schulweg-geldsegen-in-der-pause-1.50865>

Eine Erfolgsgeschichte

Von Matthias Meyer

(41) Rund 730.000 Menschen in Usbekistan lernen Deutsch. Damit liegt das Land weltweit an fünfter Stelle. Die ZfA nahm 1994 die Arbeit auf. Im Rahmen ... Auswärtigen Kultur- und Bildungspolitik in Usbekistan spielt die Förderung von Deutsch als Fremdsprache (DaF), gerade auch im schulischen Bereich, eine besonders wichtige Rolle.

A) unseren B) unserer C) unseres

(42) Usbekistan ... ist zweifelsohne ein DaF-Schwerpunktland.

A) ihrerseits B) seinerseits C) dagegen

(43) Nach der letzten globalen Datenerhebung ... Usbekistan mit 730.000 Deutschlernern, davon ca. 720.000 Schülern, weltweit an fünfter Stelle.

A) besteht B) legt C) liegt

(44) Hierzu ... die ZfA, die im Februar 1994 ihre Tätigkeit in Usbekistan aufnahm und seitdem insgesamt 36 Programmlehrer und zwei Fachschaftsberater entsandt hat, einen unverzichtbaren Beitrag.

A) hat B) leistet C) tut

(45) ... den Schulen, die in Usbekistan Deutsch als Fremdsprache anbieten, wird Deutsch in der Regel schon ab der ersten Klasse unterrichtet, mit zwei bis vier Wochenstunden in der Primarstufe und danach mit bis zu acht Wochenstunden.

A) An B) Auf C) In

(46) Das Deutsche Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz (DSD) bieten zur Zeit drei Schulen an, nämlich die Schule Nr. 60 in Taschkent, die als Prüfungszentrum fungiert, die Schule Nr. 6 in Margilan, die eine Zubringerfunktion erfüllt, sowie die Schule Nr. 51 in Samarkand, die ebenfalls Prüfungen ... kann.

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Москва
2010-2011 учебный год
стр. 8 из 11

A) abgeben B) ablegen C) abnehmen

(47) An diesen Schulen arbeiten gegenwärtig 60 Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer, von ...acht aus Deutschland kommen.

A) den B) denen C) der

(48) Seitdem 1998 die ersten DSD-Prüfungen abgenommen wurden, haben 353 Schülerinnen und Schüler das DSD

A) abgegeben B) abgelegt C) abgenommen

(49) Die Vorbereitungen ...diese Prüfungen sind sehr intensiv.

A) auf B) an C) zu

(50) So treffen sich jedes Jahr die anstehenden Prüflinge für vier Tage in einem so genannten Sommer-Sprachlager in Taschkent, um gemeinsam ... ihren Projektthemen zu arbeiten.

A) am B) an C) für

(51) Schülerinnen und Schüler der DSD-Schulen nehmen jedes Jahr mit großem Erfolg an der landesweiten Olympiade für Deutsch teil und ... regelmäßig die ersten drei Plätze, was ihnen den freien Zugang zu einheimischen Universitäten ermöglicht.

A) belegen B) besitzen C) nehmen

(52) Dass die Schule Nr. 60 in Taschkent Prüfungszentrum ist und somit einen besonders hohen Stellenwert für die Arbeit der ZfA in Usbekistan ..., kommt nicht von ungefähr, hat doch der Deutschunterricht dort bereits eine lange Tradition.

A) besitzt B) bringt C) hat

(53) Bereits 1962 spezialisierte sich die Schule ...die deutsche Sprache, und nur ein Jahr später wurde sie zur Schule mit erweitertem Deutschunterricht.

A) an B) auf C) in

(54) Anfang der 1990er Jahre ... die damalige und heutige Rektorin, Frau Nekrassova, Kontakt zum Goethe-Institut

A) nahm ...an B) nahm ...auf C) nahm ...zu

(55) Sprachtests ..., dass die Schüler hervorragende Ergebnisse erzielen konnten.

A) ergaben B) erklärten C) erzielten

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Москва
2010-2011 учебный год
стр. 9 из 11

*Aus: ZfA Schulmanagement weltweit „Deutsche Auslandsschularbeit:
Zukunft gestalten“ Jahrbuch 2007-2008, S. 118, gekürzt*

Aufgabe 2:

(56-65) Ergänzen Sie das fehlende Wort. Kreuzen Sie die richtige Lösung (A, B oder C) an. Nur eine Lösung ist richtig. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

56. Mein Großvater wäre im letzten Winter beinahe

- A) angekommen B) entkommen C) umgekommen

57. Das geschah so: der Teich in unserem Dorf war ... , so bitter war der Frost gewesen.

- A) erfroren B) zugefroren C) erkältet

58. Großvater ging aufs Eis hinaus, um nach seinem Fischloch zu sehen. Seit einigen Tagen hatte jedoch der Frost ,

- A) entlassen B) nachgelassen C) hinterlassen

59. und der Schnee auf den umliegenden Wiesen und Feldern war schon teilweise

- A) erwärmt B) nachgegeben C) geschmolzen

60. An einigen Stellen des Teiches ... nur mehr große, nasse und glitschige Eisschollen.

- A) trieben B) antrieben C) betrieben

61. Großvater kam unbeschadet bis zu seinem Eisloch. Auf dem Rückweg zum Ufer ... er plötzlich an einer dünnen Stelle

- A) brach ... ein B) brach...aus C) brach...auf

62. Da er nicht ... konnte und das Wasser sehr kalt war,

- A) fliegen B) schwimmen C) kriechen

63. wäre er beinahe in den eisigen Fluten

- A) versunken B) aufgetaucht C) versteckt

64. Mit letzter Kraft er sich an einer Eisscholle ...

- A) hielt...an B) hielt ... fest C) hielt...aus

65. und ... laut um Hilfe.

- A) empfahl B) weinte C) schrie

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Ростов-на-Дону
2010-2011 учебный год
стр. 1 из 12

БЛОК 1 – Понимание и продуцирование письменного текста

Aufgabe 1:

(1-7) Lesen Sie zuerst den Text, dann lösen Sie die darauf folgenden Aufgaben.

Jedem Kunden sein Roman

Wer träumt nicht davon, mal ein starker Held zu sein oder ein heißer Vamp? Der Geschichtenladen in Berlin macht's möglich!

Aus einer Vielzahl von Geschichten, die nur für diese Zwecke geschrieben wurden und die es ausschließlich in diesem Laden gibt, kann sich der Kunde eine Story herausuchen. Schwuppdwupp und im Handumdrehen steht an allen Stellen in der Erzählung, an denen normalerweise die Hauptperson vorkäme, der eigene Name. Neben diesen Expressgeschichten kann man im Geschichtenladen aber auch exklusive maßgeschneiderte Novellen bestellen und hält dann nach ein paar Tagen ein fertiges Buch in der Hand.

Michael Wäser, selbst Autor, hat das Geschäft im November 2007 eröffnet. Die Idee spukte schon seit Jahren in seinem Kopf herum, angeregt durch einen "Krimskrams-Laden": "Ich stand davor und dachte, da würde ich gerne reingehen und für meine Nichte eine Geschichte haben wollen, in der sie eine Piratenchefin auf einem Piratenschiff spielt. Weil ich ihr die gerne schenken würde."

Seitdem entstehen im Geschichtenladen die verrücktesten Storys. Ideen gibt es genug im Geschäft. Spiegel mit Hut oder Perücke, vor denen der Betrachter schon mal in die Rolle der gewünschten Hauptfigur schlüpfen kann – wie fühlt es sich an?

Die personalisierten Geschichten entstammen aus den Federn mehrerer Autoren, denn nicht jeder kann das gewünschte Genre bedienen. Genau diese Vielfalt der Wünsche – und auch der Sehnsüchte – der Kunden ist es, die Michael Wäser am Kreieren einer Exklusiv-Story reizt. Er versucht sich gerne in allen Erzählstilen."

Bevor es aber ans Schreiben geht, steht eine schwere Entscheidung an: Wohin soll die Reise gehen? In den wilden Westen mit viel Geballer und gutaussehenden Cowboys? Oder doch lieber in die Großstadt, in der die fesche Großstadtkommissarin Christin mal wieder einen kniffligen Fall zu lösen hat? In einem Fragebogen kann der Kunde ganz konkret festlegen, wie die Erzählung und vor allem die Hauptfigur angelegt sein sollen.

Eine persönliche Geschichte kostet etwa 170 Euro. Für diesen Preis bekommt der Kunde eine Story von 10 bis 40 Seiten, natürlich schön verpackt. Zum Anschauen und Anfassen sind im Geschäft zwölf beispielhafte Geschenkbindungen aufgestellt: Von schlicht weiß, über himmelblau bis hin zum edlen Gold. Ausschlaggebend für die Wahl ist natürlich immer die Geschichte – zum Beispiel pink für den Krimi mit Liebesanteil.

Einen kleinen Vorgeschmack bekommt der Märchenfreund auf einem mit Samt überzogenen Thron. Einfach Platz nehmen, den goldenen Helm, der darüber schwebt, aufsetzen und schon kann man den Geschichten durch versteckte Kopfhörer lauschen. Das verkürzt die lange Zeit des Wartens.

Egal ob nun Geschenk an sich selbst oder für einen lieben Menschen, der Lesespaß der Unikat-Geschichte ist garantiert!

Nach: Isabelle Müller, <http://www.dw-world.de/dw/article/0,,3288358,00.html>

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Ростов-на-Дону
2010-2011 учебный год
стр. 2 из 12

Beantworten Sie die Fragen zum Inhalt des Textes. Für jede Aufgabe gibt es nur eine richtige Lösung (A, B oder C). Kreuzen Sie die richtige Lösung an. Tragen Sie Ihre Lösungen ins Antwortblatt ein:

1. Was nennt man eine Expressgeschichte?

- A) Ein Buch mit dem Kunden als Hauptperson, das man sehr schnell fertigstellt.
- B) Eine Geschichte, die der Kunde im Geschichtenladen ganz spontan kauft.
- C) Eine Story mit dem Kunden als Hauptperson, die man per Internet bestellen kann.

2. Wie ist Herr Wäser auf die Idee mit einem Geschichtenladen gekommen?

- A) Er kaufte einmal in einem Laden eine Piratengeschichte für seine Nichte.
- B) Er wollte seiner Nichte eine Geschichte mit ihr in der Hauptrolle schenken.
- C) Seine Nichte schrieb ihm eine persönliche Geschichte zum Geburtstag.

3. Warum arbeiten an Geschichten mehrere Autoren?

- A) Weil Autoren nebenberuflich arbeiten und wenig Zeit haben.
- B) Weil die Nachfrage nach Geschenkgeschichten zu groß ist.
- C) Weil jeder Autor auf verschiedene Genres spezialisiert ist.

4. Was reizt Herrn Wäser am Kreieren der persönlichen Geschichten?

- A) Die Möglichkeit in allen Genres zu arbeiten.
- B) Der Exklusiv-Charakter seiner Geschichten.
- C) Vielfältige Ideen der Kunden für ihre Bücher.

5. Was soll vor der Arbeit an einem Buch entschieden werden?

- A) Wie die Hauptfiguren aussehen.
- B) Wie viele Seiten das Buch enthalten soll.
- C) Wo die Geschichte abläuft.

6. Wozu dient im Geschichtenladen ein mit Samt überzogener Thron?

- A) Darauf nimmt der Beschenkte Platz um ein Buch als Geschenk zu bekommen.
- B) Die Kunden können darauf ihre fertigen persönlichen Geschichten lesen.
- C) Man kann sich verschiedene Geschichten anhören, indem man wartet.

7. Was entscheidet die Wahl der Farbe für den Geschenkband?

- A) Der Gesamtpreis spielt eine große Rolle.
- B) Entscheidend ist das Thema der Geschichte.
- C) Man wählt die Lieblingsfarbe des Beschenkten.

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Ростов-на-Дону
2010-2011 учебный год
стр. 5 из 12

Aufgabe 3:

(1-10) Finden Sie eine passende Fortsetzung zu den Sätzen in diesem Text. ACHTUNG! Zwei Antworten sind übrig. Der erste Satz des Textes ist angegeben. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

Linguisten fordern Unterricht in Dialekten

- (0) Neuerdings wird von Sprachwissenschaftlern die Einführung von Dialektunterricht in den Schulen gefordert
- (1) Auch der Linguist John Fischer gehört ...
 - (2) Er meint, dass Dialekte – also die Sprache, ...
 - (3) Das führe in der Gesellschaft häufig dazu, ...
 - (4) „Zweisprachige“ – d. h. mit Mundart und Hochdeutsch – entwickelten zudem mehr ...
 - (5) Aus diesem Grund plädiert Fischer dafür, ...
 - (6) Beim Philologenverband stieß dieser Vorschlag zwar auf Zustimmung, ...
 - (7) Diese meinten, es sei zwar falsch, Dialekt ...
 - (8) Es sei besser, das Thema „Mundart“ ins ...
 - (9) Denn die Möglichkeit, auch im Unterricht seinen Dialekt verwenden zu können, ...
 - (10) All dies ist nicht unumstritten. Auf jeden Fall sollte am Ziel ...

Fortsetzungen:

- A) stärke die eigene Identität und vergrößere die Ausdrucksmöglichkeit der Kinder.
- B) wozu sie auf keinen Fall bereit wären.
- C) der fehlerfreien Beherrschung des Deutschen festgehalten werden.
- D) dass Kinder in der Schule frustriert würden und daher Störungen entwickelten.
- E) Sprachkompetenz, was auch Auffassungsgabe zum Denken trainiere
- F) aber es gab auch Gegenstimmen.
- G) zu den Anhängern dieser Idee.
- H) die viele Kinder zu Hause sprechen – stigmatisiert werden.
- I) veröffentlicht im „British Journal of Psychology“ zeigten: Die Probanden, die beim Überlegen gestikulieren, fanden in 67 Prozent der Fälle das richtige Wort.
- J) bestehende Unterrichtssystem zu integrieren.
- K) dass der Schulunterricht reformiert und das Curriculum durch das Fach „Dialektdeutsch“ ergänzt wird.
- L) zu verleugnen, aber es sei auch nicht hilfreich, ein neues Fach einzuführen.

Aus: Mittelpunkt B2, Arbeitsbuch, S. 143, Ü. 3a

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Перенесите свои решения в ЛИСТ ОТВЕТОВ

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Ростов-на-Дону
2010-2011 учебный год
стр. 6 из 12

БЛОК 2 – Лексико-грамматический тест

Aufgabe 1:

(31-55) Lesen Sie den Text und kreuzen Sie die richtige Lösung (A, B oder C) für die Lücken an. Nur eine Lösung ist richtig. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

DaF in Usbekistan: eine Erfolgsgeschichte

*Von Matthias Meyer,
Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in Usbekistan*

(31) Rund 730.000 Menschen in Usbekistan lernen Deutsch. Damit liegt das Land weltweit an fünfter Stelle. Die ZfA nahm 1994 die Arbeit auf. Im Rahmen ... Auswärtigen Kultur- und Bildungspolitik in Usbekistan spielt die Förderung von Deutsch als Fremdsprache (DaF), gerade auch im schulischen Bereich, eine besonders wichtige Rolle.

- A) unseren B) unserer C) unseres

(32) Usbekistan ... ist zweifelsohne ein DaF-Schwerpunktland.

- A) ihrerseits B) seinerseits C) dagegen

(33) Nach der letzten globalen Datenerhebung ... Usbekistan mit 730.000 Deutschlernern, davon ca. 720.000 Schülern, weltweit an fünfter Stelle.

- A) besteht B) legt C) liegt

(34) Hierzu ...die ZfA, die im Februar 1994 ihre Tätigkeit in Usbekistan aufnahm und seitdem insgesamt 36 Programmlehrer und zwei Fachschaftsberater entsandt hat, einen unverzichtbaren Beitrag.

- A) hat B) leistet C) tut

(35) ... den Schulen, die in Usbekistan Deutsch als Fremdsprache anbieten, wird Deutsch in der Regel schon ab der ersten Klasse unterrichtet, mit zwei bis vier Wochenstunden in der Primarstufe und danach mit bis zu acht Wochenstunden.

- A) An B) Auf C) In

(36) Das Deutsche Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz (DSD) bieten zur Zeit drei Schulen an, nämlich die Schule Nr. 60 in Taschkent, die als Prüfungszentrum fungiert, die Schule Nr. 6 in Margilan, die eine Zubringerfunktion erfüllt, sowie die Schule Nr. 51 in Samarkand, die ebenfalls Prüfungen ... kann.

- A) abgeben B) ablegen C) abnehmen

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Ростов-на-Дону
2010-2011 учебный год
стр. 7 из 12

(37) An diesen Schulen arbeiten gegenwärtig 60 Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer, von ... acht aus Deutschland kommen.

- A) den B) denen C) der

(38) Seitdem 1998 die ersten DSD-Prüfungen abgenommen wurden, haben 353 Schülerinnen und Schüler das DSD

- A) abgegeben B) abgelegt C) abgenommen

(39) Die Vorbereitungen ...diese Prüfungen sind sehr intensiv.

- A) auf B) an C) zu

(40) So treffen sich jedes Jahr die anstehenden Prüflinge für vier Tage in einem so genannten Sommer-Sprachlager in Taschkent, um gemeinsam ... ihren Projektthemen zu arbeiten.

- A) am B) an C) für

(41) Schülerinnen und Schüler der DSD-Schulen nehmen jedes Jahr mit großem Erfolg an der landesweiten Olympiade für Deutsch teil und ... regelmäßig die ersten drei Plätze, was ihnen den freien Zugang zu einheimischen Universitäten ermöglicht.

- A) belegen B) besitzen C) nehmen

(42) Dass die Schule Nr. 60 in Taschkent Prüfungszentrum ist und somit einen besonders hohen Stellenwert für die Arbeit der ZfA in Usbekistan ..., kommt nicht von ungefähr, hat doch der Deutschunterricht dort bereits eine lange Tradition.

- A) besitzt B) bringt C) hat

(43) Bereits 1962 spezialisierte sich die Schule ...die deutsche Sprache, und nur ein Jahr später wurde sie zur Schule mit erweitertem Deutschunterricht.

- A) an B) auf C) in

(44) Anfang der 1990er Jahre ... die damalige und heutige Rektorin, Frau Nekrassova, Kontakt zum Goethe-Institut

- A) nahm ...an B) nahm ...auf C) nahm ...zu

(45) Sprachtests ..., dass die Schüler hervorragende Ergebnisse erzielen konnten.

- A) ergaben B) erklärten C) erzielten

(46) 1996 wurde die Schule von der ZfA zur DSD-Schule ernannt, zwei Jahre ... fanden die ersten Prüfungen zum Deutschen Sprachdiplom mit 16 erfolgreichen Absolventen statt.

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Ростов-на-Дону
2010-2011 учебный год
стр. 8 из 12

A) darauf B) davor C) zuvor

(47) Inzwischen haben nicht nur viele Schüler das Deutsche Sprachdiplom abgelegt, sondern zwei Ortslehrkräfte haben das Prüferzertifikat der Kultusministerkonferenz (KMK)

A) aufgenommen B) erhalten C) genommen

(48) Die hervorragende Arbeit an der Schule Nr. 60 hat inzwischen auch in Deutschland ... gefunden.

A) Anerkennung B) Beweis C) Geständnis

(49) Vor ... Jahren trafen Schüler dieser Schule in Berlin mit dem Bundespräsidenten und dem Bundestagspräsidenten zusammen.

A) einige B) einiger C) einigen

(50) Und im Herbst 2007 wurde einer Deutschlehrerin der Schule, Frau Naylya Idrisovna Tukshaytova – als erster Usbekin ... – für ihren herausragenden Einsatz für die Vermittlung der deutschen Sprache das Bundesverdienstkreuz verliehen.

A) allgemein B) eigentlich C) überhaupt

(51) Um das Niveau des Deutschunterrichts an den DSD-Schulen, aber auch an den anderen Lehranstalten im Land aufrechtzuerhalten, wird großer Wert auf die Lehrerfortbildung

A) gelegt B) gestellt C) getan

(52) Diese findet ... mehreren Ebenen statt: im regelmäßigen Kontakt mit den Programmlehrkräften vor, während und nach dem Unterricht, im Rahmen wöchentlicher schulinterner Fortbildungen, durch einwöchige Seminare des Fachberaters, die mindestens zweimal im Jahr stattfinden, im Rahmen regionaler Fortbildungsseminare mit Teilnehmern aus anderen zentralasiatischen Ländern sowie mit Hilfe von Weiterbildungsstipendien des Pädagogischen Austauschdienstes (PAD) und der ZfA.

A) auf B) an C) in

(53) Deutsch an Schulen in Usbekistan – wir sehen das ... Erfolgsgeschichte.

A) als B) wie C) zu

(54) Allerdings wächst die Zahl der

A) Abrufe B) Herausforderungen C) Vorladungen

(55) Lehrer werden schlecht bezahlt, müssen hohe bürokratische Hürden überwinden, mit großen Klassenverbänden ... und mit mangelhafter technischer Ausstattung arbeiten.

A) konfrontieren B) unterrichten C) zurechtkommen

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Ростов-на-Дону
2010-2011 учебный год
стр. 9 из 12

Aufgabe 2:

(56-65) Ergänzen Sie das fehlende Wort. Kreuzen Sie die richtige Lösung (a, b oder c) an. Nur eine Lösung ist richtig. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

56. Scheitern macht klug, vorausgesetzt, man ... aus dem Scheitern etwas lernen.

- A) will B) darf C) soll

57. Dabei ist die Frage ganz wichtig, wie Menschen das Scheitern verarbeiten, wie sie damit

- A) beschäftigen B) umgehen C) handeln

58. Menschen, die ... , die Verantwortung für den Misserfolg anderen in die Schuhe zu schieben, werden garantiert nichts lernen.

- A) versuchen B) machen C) verwenden

59. Nur Selbstverantwortung und Reflexion über die Gründe des Scheiterns ... uns einen Schritt weiter.

- A) fördern B) bringen C) tragen

60. Auch die emotionale Bindung zum gescheiterten Projekt darf man auf keinen Fall

- A) vergessen B) nicht behalten C) merken

61. Ist es für die Betroffenen nicht so wichtig, finden sie auch das Lernen aus den Fehlern nicht wichtig. sich jemand aber wirklich betroffen,

- A) Spürt B) Scheint C) Fühlt

62. kann aus dem Scheitern etwas Positives

- A) ergeben B) entstehen C) bestehen

63. Die Einstellung, Misserfolge müssten auf jeden Fall ... werden, bringt uns nicht weiter.

- A) vermieden B) versucht C) entgangen

64. Sie ... einen konstruktiven Umgang damit.

- A) verhindert B) führt C) versucht

65. Wer um keinen Preis ... will und darf, ist nicht in der Lage, im Misserfallsfall die wichtigste Frage zu stellen: „Was kann ich aus dieser Situation lernen?“

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Ростов-на-Дону
2010-2011 учебный год
стр. 10 из 12

- A) missglücken B) misslingen C) scheitern

Aufgabe 3:

(66-70) Wie können Sie die vorgegebene Aussage ersetzen? Kreuzen Sie die richtige Lösung (A, B oder C) an. Nur eine Lösung ist richtig. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

66. Altpapier ist leicht wiederzuverwerten.

- A. Leichtes Altpapier verwertet man wieder.
B. Altpapier kann leicht wieder verwertet werden.
C. Man muss Altpapier wieder verwerten.

67. Die zu überprüfenden Diktate liegen auf dem Tisch.

- A. Auf dem Tisch liegen Diktate, die zu überprüfen sind.
B. Auf dem Tisch liegen Diktate, die überprüft wurden.
C. Auf dem Tisch liegen Diktate, die überprüft werden dürfen.

68. Sie verhielt sich so, als ob nichts geschehen wäre.

- A. Sie verhielt sich so, denn es ist nichts geschehen.
B. Sie verhielt sich so, als wäre nichts passiert.
C. Sie verhielt sich so, als nicht geschehen ist.

69. Das Herz ist mir in die Hose gefallen

- A. Ich zitterte vor Entsetzen.
B. Ich bekam plötzlich große Angst.
C. Ich war erleichtert.

70. Indem mein Vater jeden Abend mit mir geübt hat, habe ich schnell Fahrrad fahren gelernt.

- A. Mein Vater hat jeden Abend mit mir geübt, damit ich schnell Fahrrad fahren konnte.
B. Ich konnte dadurch schnell Fahrrad fahren lernen, dass mein Vater jeden Abend mit mir geübt hat.
C. Ich habe den Vater jeden Abend Fahrrad fahren gelehrt.

Aufgabe 4:

(71-80) Ergänzen Sie das fehlende Wort. Kreuzen Sie die richtige Lösung (a, b oder c) an. Nur eine Lösung ist richtig. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

71. Der russische Zar Nikolaus II. war ... dem britischen König Georg V. verwandt.

- a) von b) an c) mit

72. Der Schriftsteller hat ... Honorar gearbeitet.

- a) an b) von c) gegen

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Ростов-на-Дону
2010-2011 учебный год
стр. 12 из 12

БЛОК 3 Вариант 7 – Письмо

Aufgabe 1:

Kommentieren Sie die folgende Aussage. Was versteht man darunter? Schreiben Sie 100-120 Wörter.

„Man lernt nie aus“

Перенесите свои решения в ЛИСТ ОТВЕТОВ

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Уфа
2010-2011 учебный год

БЛОК 1 – Понимание и продуцирование письменного текста

Aufgabe 1:

(1-7) Lesen Sie zuerst den Text, dann lösen Sie die darauf folgenden Aufgaben.

*Gretchenfrage auch in Mathe und Latein
Deutsche Schule Washington in voller Fahrt*

Carina Gräschke

Die Deutsche Schule Washington ist wie für ein Fernsehquiz gemacht. „Wo befindet sich diese deutsche Auslandsschule“, könnte der Moderator fragen: „a) in Washington D.C., b) im Bundesstaat Virginia oder c) im Bundesstaat Maryland?“

Wer sich nicht online informieren kann, wird raten müssen. In ein paar Jahren ist das vielleicht nicht mehr nötig. Denn bei allem, was jetzt an und in der Schule passiert, konnte der Quiz-Kandidat von der lernenden Schule gehört haben, die sich bemüht, das Positive von deutscher und US-amerikanischer Seite zusammenzuführen. Schon jetzt verlassen Gymnasiasten die Schule mit zwei Bildungsabschlüssen – mit amerikanischem *High School Diploma* und deutschem Abitur.

Ihre sprachliche Fitness in Deutsch und Englisch stellt wohl keiner in Abrede. Und doch hat das der Schule irgendwann nicht mehr gereicht. Dem Vorstand nicht, den Lehrern und auch dem Elternbeirat nicht. „Keiner war so richtig zufrieden mit dem Status Quo“, sagt Wolfgang Taubert, Vorsitzender des Elternbeirats. Aber der Wille zum Vorwärtkommen, der war da. Nicht, dass sich die Deutsche Schule Washington bis dahin nicht entwickelt hatte. Wie sonst ließe sich der Anstieg der Schülerzahlen von 33 zur Gründung im Jahre 1961 auf heute 585 erklären? Wie die Umzüge und die Positionierung als naturwissenschaftlich, sprachlich und künstlerisch ausgerichtete Bildungseinrichtung? Nein, Schulentwicklung ist so neu nicht. Aber der Prozess ist bewusster und strukturierter, transparenter und messbarer geworden.

Wann die Schule damit anfing, kann keiner richtig sagen. Irgendwann gegen Ende des letzten Jahrhunderts muss es gewesen sein, denn im Jahr 2000 wurde das erste Schulprogramm verabschiedet und seitdem regelmäßig aktualisiert.

Aber so richtig in Fahrt gekommen ist die DSW nach einer Lehrerfortbildung im Jahr 2002.

Schulprogrammentwicklung war ihr Thema. Aber ein Schulprogramm allein macht noch keine lernende Schule. Auf die Umsetzung kommt es an. Weil nicht jeder alles machen und wissen kann, gibt es an der DSW den koordinierenden Lenkungsausschuss und Arbeitsgruppen zu den Themen Lernen, Strukturreform, Kommunikation, Qualitätssicherung und Begegnung. Jedes Team arbeitet an einem Baustein und testet schließlich seine Passgenauigkeit, bevor es sich an den nächsten macht.

Aus: http://www.auslandsschulwesen.de/nm_1467848/Auslandsschulwesen/DieZfA/Publikationen/Begegnung/Ausgaben/BEGEGNUNG2__2004,templateId=raw,property=publicationFile.pdf/BEGEGNUNG2_2004.pdf, gekürzt

Beantworten Sie die Fragen zum Inhalt des Textes! Kreuzen Sie die richtige Lösung (A, B oder C) an. Nur eine Lösung ist richtig.

1. Was bedeutet der Ausdruck „Status Quo“?

- a) gegenwärtiger Zustand
- b) Status vom Angeklagten
- c) Status vom Anwalt

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Уфа
2010-2011 учебный год

2. Welchen Vorteil haben die Schüler beim Abschluss der Deutschen Schule Washington?

- a) Sie können zwischen zwei Diplomen auswählen.
- b) Sie bekommen ein deutsches und ein amerikanisches Diplom.
- c) Ihr Diplom wird sowie in Deutschland, als auch in den USA anerkannt.

3. Wie sind die Sprachkenntnisse der Schüler an der Deutschen Schule Washington?

- a) Die Experten zweifeln an ihren Sprachkenntnissen, die Schule ist eher auf Mathematik gerichtet.
- b) Die Sprachkenntnisse der Schüler sind auf einem sehr hohen Niveau.
- c) Die Experten brauchen einen Nachweis für die Sprachkenntnisse der Schüler, da es verschiedene Meinungen gibt.

4. Wie kann man den Anstieg der Schülerzahlen erklären?

- a) durch die ständige Entwicklung der Schule
- b) es gibt keinen Anstieg, die Schülerzahlen verringern sich von Jahr zu Jahr auf 585 Schüler
- c) durch den Migrationszuwachs

5. Wodurch zeichnet sich der Schulprozess zurzeit aus?

- a) Er ist bewusst und strukturiert, transparent und messbar geworden.
- b) Er ist nicht mehr so bewusst und strukturiert, transparent und messbar wie früher.
- c) Er ist bewusster und strukturierter, transparenter und messbarer als in anderen Deutschen Schulen.

6. . Was geschah im Jahr 2000?

- a) Die Schule wurde eröffnet und die ersten Schulprogramme waren verabschiedet.
- b) Die ersten neuen Schulprogramme waren verabschiedet.
- c) Die ersten Schulprogramme waren verabschiedet.

7. Was bedeutet „in Fahrt kommen“?

- a) in Schwung kommen
- b) rasch aufhören
- c) rasch sanktioniert werden

Aufgabe 2:

(8-20) Lesen Sie zuerst den Text, dann lösen Sie die darauf folgenden Aufgaben.

Papas Liebling und Mamas Herzblatt?

Einzelkinder sind als Papas Liebling und Mamas Herzblatt verrufen. Sie gelten als verwöhnt, eigensinnig, kontaktscheu und überhaupt bedauernswert. „Stimmt alles nicht, jedenfalls nicht so“, sagt Prof. Dr. Tamas G. Kürthy vom Institut für Erziehungswissenschaft der Technischen Hochschule Aachen. Gemeinsam mit seinen Mitarbeitern ist er in einer empirischen Studie den gängigen Ansichten über Einzelkinder auf den Grund gegangen. Seine überraschendste Erkenntnis offenbarte er vorab in einem

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Уфа
2010-2011 учебный год

- (2) Aber das Phänomen ist überall auf der Welt das Gleiche: Vor fünf Jahren besaßen allenfalls Agenten und andere...
- (3) Und jeder, der keines hat, hält sich gleich...
- (4) Dieselben Leute haben sich früher auch der Verbreitung von Schreibmaschinen, Kugelschreibern und...
- (5) Die rasende Verbreitung der Geräte hat drei Gründe: ...
- (6) Zweitens hat man, wenn eine da ist, gerade keine Telefonkarte...
- (7) Und drittens sind die Telefonzellen - ob sie funktionieren oder nicht - idiotischerweise nicht mehr gelb,...
- (8) Das sind schon mal drei gute Gründe,...
- (9) Andererseits bedeuten die Dinge einen technologischen Rückschritt: Kaum war die Welt so weit verkabelt, dass ...
- (10) Selbst Gespräche mit dem Nachbarn klingen jetzt wie einst die Verbindungen nach ...

Fortsetzungen:

- A) ... von Briefen schreibt man E-Mails oder unterhält sich mit anderen per Chatrooms.
- B) ... selbst Telefonate mit Los Angeles klangen wie ein Gespräch mit dem Nachbarn, wirft uns dieses Teil zurück in die Kommunikationssteinzeit.
- C) ... Computern widersetzt - ohne Sinn und Verstand und also auch ohne Erfolg.
- D) ... Gschafthuber¹ so ein Ding, heute hat jeder Depp eines.
- E) ... kurz nach Fahrtantritt, wenn Fahrer und Mitfahrer dazu übergehen, Details auszutauschen.
- F) ... Erstens ist - im Gegensatz zu Kinofilmen - nie eine Telefonzelle da, wenn man eine braucht.
- G) ... sondern rosa und grau und also fies.
- H) ... cellular fone, und die Abkürzung heißt weder Handy noch Moby, sondern cel.
- I) ... zur Hand. Oder kein Kleingeld. Oder das Teil ist sowieso kaputt.
- J) ... Übersee, als noch ein Fräulein vom Amt die Gespräche von Hand stöpseln musste.
- K) ... für den Retter des Abendlandes - und ist also auch ein Depp.
- L) ... sich ein Handy zuzulegen

¹ der Besserwisser

Aus: <http://www.goethe.de/z/jetzt/dejzus33/dejzus33.htm>

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Перенесите свои решения в ЛИСТ ОТВЕТОВ

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Уфа
2010-2011 учебный год

БЛОК 2 – Лексико-грамматический тест

Aufgabe 1:

(31-55) Lesen Sie den Text und kreuzen Sie die richtige Lösung (A, B oder C) für die Lücken an. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

Die Literaturübersetzer

Nadine Wojcik

(31) Ihre Namen kennt kaum einer. Dabei sind etwa 75 ... der Bestseller in Deutschland Übersetzungen.

- A) Prozente B) Prozent C) Prozenten

(32) Christian Hansen, Übersetzer von Roberto Bolanos Roman "2666", erzählt von seiner ... Arbeit.

- A) mühsamen B) mühsamer C) mühsame

(33) Zu Besuch bei Christian Hansen hat man das Gefühl, alle Zeit der Welt zu haben: Er redet langsam, bedacht, überlegt auch schon einmal einige Sekunden, ... er antwortet.

- A) nachdem B) bevor C) indem

(34) ... 15 Jahren ist er Übersetzer für französische und spanische Literatur und es macht den Eindruck, dass dieser Beruf viel mit Geduld zu tun hat.

- A) Ab B) Seit C) Vor

(35) Drei Jahre lang hat er ... seinem letzten Buch "2666" bei Roberto Bolano gearbeitet.

- A) an B) auf C) in

(36) Für diese 1100 Seiten starke Mammut-Übersetzung ist er ... den Preis der Leipziger Buchmesse nominiert.

- A) um B) auf C) für

(37) Eine Übersetzung dauert so lange, weil der Autor den Text ..., der Übersetzer aber wiederum den Autor.

- A) untersucht B) erfindet C) erforscht

(38) Eine literarische Übersetzung funktioniere nicht, indem man einfach nur dem Originaltext folge und Wort ... Wort übersetze.

- A) nach B) um C) für

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Уфа
2010-2011 учебный год

- (39) Christian Hansen tastet sich langsam an ein zu ... Buch heran.
A) übersetztes B) übersetzendes C) übersetzen
- (40) Zunächst überlegt er, welche Literatur ... Autor beeinflusst haben könnte.
A) dem B) den C) der
- (41) Er liest dann all diese Bücher, um sich ... die Atmosphäre und den Stil einzustimmen.
A) in B) auf C) an
- (42) In seinen 15 Berufsjahren hat Christian Hansen rund 15 Bücher übersetzt – ein ... Pensum.
A) hoher B) hohes C) hohen
- (43) Dennoch, sagt er, kann er ... den Honoraren nicht ausschließlich leben.
A) an B) mit C) von
- (44) Viele bemühen sich daher zusätzlich um besser bezahlte Übersetzungen wie Sachtexte oder ...
A) Gebrauchsartikel B) Gebrauchsanweisungen C) Gebrauchsbelastungen
- (45) ... helfen dotierte Preise und diverse Stipendien.
A) Zuträglich B) Zuständig C) Zusätzlich
- (46) Die schlechte Bezahlung hat sicherlich auch mit dem Desinteresse ... des Literaturbetriebs an der Übersetzerarbeit zu tun.
A) innerhalb B) innerlich C) innig
- (47) "Ganz häufig liest man in den Rezensionen von einer großartigen Sprache, von einem packenden Krimi und von wunderbaren ... – immer verbunden mit einem Namen des Autors, der für diese Texte überhaupt nicht verantwortlich zu machen ist."
A) Sprachbilder B) Sprachbilden C) Sprachbildern
- (48) Um Übersetzer bekannter zu machen, hat Christian Hansen gemeinsam mit weiteren Kollegen den Verein "Weltlesebühne"
A) geöffnet B) gemacht C) gegründet
- (49) Regelmäßig lesen hier Übersetzer aus ihren Übersetzungen vor – und erzählen dann auch von dem ganzen kulturellen Kosmos, in ... sie eingetaucht sind, um diesen Roman zu übersetzen.
A) das B) den C) die

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Уфа
2010-2011 учебный год

A) waschen B) ausspülen C) trocknen

61. Täglich eine Vitamin-C-Tablette ... das stärkt die Abwehrkräfte.

A) essen B) kaufen C) schlucken

62. Wenn die Nebenwirkungen eines Medikaments zu stark werden, sollte man das Medikament sofort

A) absetzen B) aufsetzen C) vernichten

63. Wenn man am Rücken verspannt ist, sollte man sich ... lassen.

A) entspannen B) ausschlafen C) massieren

64. Wenn man unter Stress steht, sollte man ...

A) meditieren B) beschweren C) amüsieren

65. oder sich immer wieder mal

A) fügen B) ausruhen C) entwickeln

Aufgabe 3:

(66-70) Wie können Sie die vorgegebene Aussage ersetzen? Kreuzen Sie die richtige Lösung (A, B oder C) an. Nur eine Lösung ist richtig. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

66. Das Gebäude ist nicht zu übersehen.

- A. Das Gebäude muss übersehen werden
- B. Das Gebäude lässt sich nicht übersehen.
- C. Es ist möglich das Gebäude zu übersehen.

67. Nach der Klausur habe ich Angst einen Fehler gemacht zu haben.

- A. Nach der Klausur fürchte ich immer, dass ich einen Fehler gemacht habe.
- B. Nach der Prüfung mache ich aus Angst immer einen Fehler.
- C. Ich fürchte, dass ich nach der Klausur einen Fehler gemacht habe.

68. Der von mir zu korrigierende Aufsatz liegt in der Aktentasche.

- A. Ich korrigiere den Aufsatz und lege ihn in die Briefumschlag.
- B. Der Aufsatz, der von mir zu korrigieren ist, liegt im Briefumschlag.
- C. Der Aufsatz wurde von mir korrigiert und er liegt in der Aktentasche.

69. Der Film war einfach zum Davonlaufen.

- A. Der Film war spannend.
- B. Der Film war unerträglich.
- C. Der Film war geläufig.

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Уфа
2010-2011 учебный год

70. Sicher war es ihr unangenehm ihm diese Nachricht mitzuteilen.

- A. Es mag ihr unangenehm gewesen sein ihm diese Nachricht mitzuteilen.
- B. Sie fühlte sich bestimmt nicht angenehm, als er ihm diese Nachricht mitteilte.
- C. Bestimmt war es ihm unangenehm ihr diese Nachricht mitzuteilen

Aufgabe 4:

(71-80) Kreuzen Sie den passenden Punkt (a, b oder c) für die Lücken an. Nur eine Lösung ist richtig. Tragen Sie Ihre Antworten ins Antwortblatt ein.

71. Das rieche aber ... einer Sensation, denkt der Journalist.

- a) auf
- b) in
- c) nach

72. Anna und Michelle haben sich ... einen Arbeitsplatz bei Bosch beworben.

- a) um
- b) zu
- c) in

73. Seine Mutter hat ihm ... der Lektüre eines schlechten Buches abgeraten.

- a) von
- b) in
- c) gegen

74. Heinz ist ... Clemens neidisch, weil Clemens ein Streber ist.

- a) auf
- b) an
- c) gegen

75. Der alte Professor ist ... Lob sehr zurückhaltend.

- a) aus
- b) mit
- c) auf

76. Die Studenten haben auf der Straße ... die Einführung der Studiengebühren protestiert.

- a) für
- b) auf
- c) gegen

77. Ich bedanke mich recht herzlich ... Ihnen, dass Sie bei unserer Sendung waren.

- a) zu
- b) vor
- c) bei

78. Jede Mutter prahlt ... ihrem Kind.

- a) mit
- b) zu
- c) über

79. Die heutige Wirtschaftskrise ist ... der Krise der 30-er Jahre in Amerika nicht vergleichbar.

- a) mit
- b) zu
- c) auf

80. Die Moskauer beklagen sich ... ihr Leben nur selten.

- a) über
- b) auf
- c) an

«Покори Воробьевы Горы»
Олимпиада по немецкому языку для учащихся 11 класса
Очный этап, г. Уфа
2010-2011 учебный год

Перенесите свои решения в ЛИСТ ОТВЕТОВ

БЛОК 3 – Письмо

Aufgabe 1:

Kommentieren Sie die folgende Aussage. Was versteht man darunter? Schreiben Sie 100-120 Wörter.

„Die Arbeit kann den Menschen aufbauen und brechen“

Перенесите свои решения в ЛИСТ ОТВЕТОВ